

Esforza, Isabel de: *Obra utilissima de la verdadera quietud y tranquilidad del alma*. Pedro de Huete. 1568.

8°. - A-L⁸. - 1-170 p., 3 h. - Let. red. (y curs.). - Cap. grab. - Apost.

160 x 110 mm.; p. 33: 24 lín.; TIPO: 94 / CAJA: 110 x 70 mm.

p. 1: [portada:]

OBRA VTI-|LISSIMA DE LA VERDA-|DERA QVIETVD Y TRANQVILIDAD|del alma, compuesta por la muy Illustre|Doña Y[sabel de Sforzia.|Nueuamēte traduzida de lengua Toscana en Castella-|na, por el Capitan Iuan Diaz de Cardenas estando captiuo|en Argel. Año de mil, y quinientos, y se[enta. |DIRIGIDA A LA EXCE-LLENTISSI-|ma Señora doña Lui[sa Enrriquez Condesa de Benauente. ¶ c. | [Escudo] | Con priuilegio Real por diez años. | Impre[so en Valencia en casa de Pedro de Huete a la plaça | de la yerua. Año 1568. | Vende[se en casa de Gabriel Ribas librero, al Estudio general.

p.2: Arouacion de toda la obra. [por Juan Blas Navarro. Valencia, 23 junio, 1568]. «Ego Ioanes Blasius Nauarro sacrae Theologiae...» [Licencia de Tomas Dassio. Valencia, 25 de junio de 1568]. «Nos Thomas Da[io Canonicus fede...»

p.3-4: Lo Rey, y per[sa Magestat. [Licencia del Conde de Benavente, D. Antonio Alfonso Pimentel, en nombre del Rey. Valencia, 2 septiembre, 1568. Firmas:] V. Gallart R., V. Fisci Aduocatus. Ioan Ferrandez de Soto.

p.5-8: A la Excelēti[sima|Señora Doña Luysa Enrriquez|Condesa de Benauente, ¶ c. [Epístola de Fray Miguel Carranza a Luisa Enrriquez, condesa de Benavente. Valencia, 24 junio, 1568].

p.9-25: EL TYPO≈|grapho al letor(sic). «Dos cosas han siempre engradescido y ennoblecido vna republica...»

p.26: Soneto del mis[m]o|Capitan sobre la obra. «Del ingenio gentil desta Señora...»

p.27-28: Index de quāto en|la obra se contiene. «De la excellēcia y dignidad del hombre;...»

p.29-170: [Texto, consta de XIII caps.:] Comiença la obra. | De la excellencia y dignidad del hom-|bre, y de la immortalidad del anima, | y de la paz que po[ss]en los q̄ de-|sprecian el mundo. | CAP. I. «Considerando yo muchas vezes|los varios tumultos, y pertur-|baciones q̄ veo en...» [Acaba:] «El qual jūtamente con el Padre, y con el Spiritu sancto, sea loado en los siglos de los siglos. Amen. FINIS».

h. 1r.: [Aprobación de Jerónimo Arrufat. Val., 23 de agosto, 1568.] «Ego Heronymus Arrufat Regius|cōfiliarius, ac Regiæ...»

h. 1v.: [Colofón:] Estāpo[se] en Vene[ci]a esta obra en su primera lengua, | con priuilegio del Papa Paulo |tercio y de la Señoria. | Año 1544. | Acabose de tradu-|zir en Argel a.18. dias del mes | de Agosto. Año. | 1560. | Impre[so] en Valen[ci]a en casa de Pedro de Huete, a la | plaça de la Yerua, con priuile[gi]o de su Excellencia, | Año 1568.

h. 2r.: [en blanco].

h. 2v.: Soneto de Onofre | Almodeuar, en comenda-|cion de la obra. «El mar tempestuoso desta vida...»

h. 3: [en blanco].

BOSCH. Valencia, II, n. 538. - FUSTER, p. 201. - PALAU, V, n. 81.788. - PENNEY. HSA. New York, p. 517. - ROMERO FRIAS, 967. - SERRANO MORALES, p. 214 y 470. - SIMON DIAZ. BLH, IX, 3098 (Díaz de Cárdenas, J.).